




## ENGLISH

### LOCATION OF CONTROLS

1. PLAY - PAUSE / BLUETOOTH PAIRING / ANSWER PHONE CALL
2. MODE / SCAN BUTTON
3. TUNING - / SKIP -
4. TUNING + / SKIP +
5. VOLUME -
6. VOLUME +
7. DISPLAY
8. MICROPHONE
9. SPEAKERS
10. POWER ON/OFF SWITCH
11. DC SOCKET (MICRO USB)
12. USB PORT
13. TF CARD PORT
14. AUXILIARY INPUT
15. LED INDICATOR (FOR BATTERY CHARGING)

### CHARGING BATTERY

The radio is powered by the built-in lithium battery. (An USB charging cable is supplied in the product package). When battery power is low, on the display will appear the icon  to remind for battery charging.

To charge the battery, connect the micro USB plug to the port (11) at the rear side of the radio, connect the other end to a power source supplied with 5V OUT. The LED (15) will light up in red and indicates that the battery is charging.

The full charge is reached after about 5 hours.

**Note:** If the radio will not be used for a long period of time, please recharge the battery every 2-3 months to avoid loss of battery performance.

### TO USE THE RADIO

1. Move the [POWER] switch (10) to ON to switch ON the radio;
2. Select the desired audio source by pressing the [MODE] button (2);
3. (Please see detailed instructions for each Source in the following chapters);
4. Adjust the volume with the [VOL +/-] buttons (5/6) to the desired level;
5. Move the [POWER] switch (10) to OFF to turn OFF the unit.

### FM RADIO OPERATION

1. Select "FM" mode by pressing repeatedly the [MODE] button (2);
2. Press the [TUNING +/-] button (3/4) to manually select the frequency or press and hold (2 seconds) to scan the next/previous available station.

### STORE RADIO STATIONS AUTOMATICALLY:

Press & Hold the [SCAN] button (2) (for 3 seconds) and the radio will automatically scan the radio. During the scanning process, the radio will save the scanned stations sequentially into the memory.

### RECALL A PRESET STATION:

Press the [PLAY-PAUSE] button (1) repeatedly to choose the desired station.

### BLUETOOTH OPERATION

1. Select "BT" mode by pressing repeatedly the [MODE] button (2);
2. Press and hold (for 3 seconds) the [PAIRING] button (1);
3. Connect your Bluetooth portable device to the ID Bluetooth tagged as "TRA-570US/BT";
4. You can now transfer the music to the TRA-570US/BT.

**Note:** Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.

## ENGLISH

### ANSWER A PHONE CALL:

To Answer a phone call when your device is connected to the Speaker, press the [ANSWER] button (1). To hang up the phone call press the button again.

### USB OPERATION

1. Plug an USB stick (max. 32GB) into the [USB PORT] (12);
2. Playback will start automatically from the first track.

### Notes:

- Some mp3 player may not be able to play via the usb socket. this is not a malfunction of the system.
- To avoid damage to USB memory, remove it only when the radio is turned off.
- The USB port is not designed for charging smartphones or other devices.

### TF OPERATION

1. Plug a micro SD (TF) card (max. 32GB) into the [TF PORT] (13);
2. Playback will start automatically from the first track.

### AUX-IN OPERATION

1. Use one male to male 3.5mm jack cable (not included) to connect any external audio device to the [AUX-IN SOCKET] (14);
2. Select "AUX" mode by pressing repeatedly the [MODE] button (2).

**Note:** Music control (play, pause, etc) must be done from your external device.

### TECNICAL SPECIFICATIONS

<b>Power</b>	
Built-In Battery:	Lithium Battery 2000mAh.
Power Input:	DC 5 V = 1 A.
<b>Radio Frequency Coverage</b>	
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Speaker</b>	
Output Power:	2 x 5 Watt RMS.
<b>General</b>	
Aux-In:	3.5mm jack plug.
BT Max radiated Power:	2.5 mW (4 dBm).
USB Port Version:	USB3.0 / 200 mA, max 32GB.
TF Port Version:	max. 32GB.

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

### CORRECT DISPOSAL OF THIS PRODUCT (Waste Electrical & Electronic Equipment)

This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

**Correct disposal of this product (Waste Electrical & Electronic Equipment)**

1. Wählen Sie den "FM" -Modus durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2) aus;
2. Ändern die Funkfrequenz bis zur gewünschte Funkstation drückend die Tasten [FREQUENZ +/-] (3/4) oder halten Sie die Taste (2 Sek), und es wird nach dem nächsten verfügbaren Sender gesucht.


## DEUTSCH

### LAGE DER BEDIENELEMENTE

1. PLAY - PAUSE / BLUETOOTH-KOPPLUNG / ANTWORT ANRUFEN
2. MODE (MODUS) / SCAN
3. FREQUENZ - / VORHERIGES SONG
4. FREQUENZ + / NÄCHSTER SONG
5. VOL - (LAUTSTÄRKE -)
6. VOL + (LAUTSTÄRKE +)
7. LCD ANZEIGE
8. MIKROFON
9. LAUTSPRECHER
10. POWER ON/OFF (EIN - AUS)
11. USB-LADEANSCHLUSS (ZUM AUFLADEN DES INTEGRIERTEN AKKUS)
12. USB BUCHSE
13. TF-KARTE BUCHSE
14. AUX-IN EINGANG
15. LED-ANZEIGE (FÜR DAS AUFLADEN DES AKKUS)

### AUFLADEN DES AKKUS

Das Radio wird durch die eingebaute Lithiumbatterie mit Strom versorgt.

(Ein USB-Kabel ist im Lieferumfang enthalten). Wenn die Akkuleistung niedrig ist, wird das Symbol  („Schwacher Akku“) angezeigt, um Sie an das Aufladen des Akkus zu erinnern.

Verbinden Sie zum Aufladen des Akkus den USB-Stecker mit dem Anschluss (11) an der Rückseite des Radios und das andere Ende mit einer Stromversorgung mit DC 5 V. Die LED (15) leuchtet rot auf und zeigt an, dass der Akku geladen wird. Die volle Ladung ist nach ca. 5 Stunden erreicht.

**Hinweis:** Wenn das Funkgerät längere Zeit nicht benutzt wird, laden Sie den Akku alle 2-3 Monate auf, um einen Verlust der Akkuleistung zu vermeiden.

### TECHNISCHE DATEN

<b>Power</b>	
Built-In Battery:	Lithium Battery 2000mAh.
Power Input:	DC 5 V = 1 A.
<b>Radio Frequency Coverage</b>	
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Speaker</b>	
Output Power:	2 x 5 Watt RMS.
<b>General</b>	
Aux-In:	3.5mm jack plug.
BT Max radiated Power:	2.5 mW (4 dBm).
USB Port Version:	USB3.0 / 200 mA, max 32GB.
TF Port Version:	max. 32GB.

Specifications and design are subject to possible modifications without notice due to improvement.

### FM RADIOBETRIEB

1. Wählen Sie den "FM" -Modus durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2) aus;
2. Ändern die Funkfrequenz bis zur gewünschte Funkstation drückend die Tasten [FREQUENZ +/-] (3/4) oder halten Sie die Taste (2 Sek), und es wird nach dem nächsten verfügbaren Sender gesucht.

### AUTOMATISCHE SUCHLAUF:

Drücken und halten Sie die Taste [SCAN] (2) (3 Sekunden), um den automatische Suchlauf zu starten. Während des Scan speichert das Radio die gescannten Sender sequenziell im Speicher.

**GESPEICHERTEN SENDER AUFRUFEN:** Drücken Sie wiederholt die Taste [PLAY-PAUSE] (1), um den gewünschten sender auszuwählen.

### BLUETOOTH MODUS

1. Wählen Sie den "BT" Modus durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2) aus;
2. Drücken und halten Sie die Taste [KOPPLUNG] (1) (3 Sekunden);
3. Verbinden Sie Ihr tragbares Bluetooth-Gerät mit der Bluetooth ID "TRA-570US/BT";
4. Sie können die Musik jetzt auf den TRA-570US/BT

## DEUTSCH

### für die Wiedergabe übertragen.

**Hinweis:** Die Musiksteuerung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus erfolgen.

### ANTWORT AUF EINEN TELEFONANRUF:

Um einen Anruf anzunehmen, wenn Ihr Gerät an den Lautsprecher angeschlossen ist, drücken Sie die Taste [ANTWORT] (1). Um den Anruf zu beenden, drücken Sie die gleiche Taste.

### USB MODUS

1. Stecken Sie eine USB-Stick (max. 32GB) in die [USB BUCHSE] (12);
2. Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Titel.

### Hinweis:

- Einige MP3-Player können möglicherweise nicht über den USB-Anschluss wiedergegeben werden.
- Um Schäden am USB-stick zu vermeiden, entfernen Sie ihn nur, wenn das Radio ausgeschaltet ist.
- Die USB Buchse ist nicht zum laden von Smartphones oder anderen Geräten gedacht.

### TF-KARTE MODUS

1. Stecken Sie eine TF-Karte (max. 32GB) in die [TF BUCHSE] (13);
2. Die Wiedergabe beginnt automatisch mit dem ersten Titel.

### AUX-IN BETRIEB

1. Verwenden Sie ein 3,5-mm-Klinkenkabel (nicht im Lieferumfang enthalten), um ein externes Audiogerät an die [AUX IN BUCHSE] (14) anzuschließen;
2. Wählen Sie den "AUX" Modus durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2) aus.

**Hinweis:** Die Musikbedienung (Wiedergabe, Pause usw.) muss von Ihrem externen Gerät aus erfolgen.

### RADIO BENUTZUNG

1. Stellen Sie den Schalter [POWER] (10) auf ON, um das Gerät einzuschalten;
2. Wählen Sie die gewünschte Audioquelle durch Drücken der Taste [MODE] (2) aus;
3. (Detaillierte Anweisungen für die verschiedenen Quellen finden Sie in den folgenden Kapiteln);
4. Ändern Sie die Lautstärke mit den Tasten [VOL +/-] (5/6) auf die gewünschte Pegel.
5. Stellen Sie den Schalter [POWER] (10) auf OFF, um das Gerät auszuschalten.

### FM RADIOBETRIEB

1. Wählen Sie den "FM" -Modus durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2) aus;
2. Ändern die Funkfrequenz bis zur gewünschte Funkstation drückend die Tasten [FREQUENZ +/-] (3/4) oder halten Sie die Taste (2 Sek), und es wird nach dem nächsten verfügbaren Sender gesucht.

### KORREKTE ENTSORGUNG DIESES PRODUKTS (Elektromüll)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschl. i chen Gesundheit t ni cht durch unkontrol l i erte Mü l l besei ti gung zu schaden. Recycle n Si e das Gerät, um di e nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

**Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)**

1. Wählen Sie den "FM" -Modus durch wiederholtes Drücken der Taste [MODE] (2) aus;
2. Ändern die Funkfrequenz bis zur gewünschte Funkstation drückend die Tasten [FREQUENZ +/-] (3/4) oder halten Sie die Taste (2 Sek), und es wird nach dem nächsten verfügbaren Sender gesucht.

## FRANÇAIS

### CONTRÔLE DE POSITION

1. PLAY - PAUSE / APPARIEMENT BLUETOOTH / RÉPONSE AU TÉLÉPHONE
2. MODE / BALAYAGE
3. SYNTONISATION - / CHANSON PRÉCÉDENTE
4. SYNTONISATION + / PROCHAINE CHANSON
5. VOLUME -
6. VOLUME +
7. AFFICHAGE LCD
8. MICROPHONE
9. HAUT-PARLEURS
10. POWER ON/OFF (MARCHÉ - ARRÊT)
11. PORT DE CHARGEMENT USB (POUR CHARGER LA BATTERIE INTÉGRÉE)
12. PRISE USB
13. PRISE TF CARD
14. PRISE D'ENTRÉE AUXILIAIRE
15. TÉMOIN LED (POUR LA CHARGE DE LA BATTERIE)

### RECHARGE DE LA BATTERIE

La radio est alimentée par la batterie au lithium intégrée (Un câble USB est fourni dans l'emballage du produit). Lorsque la batterie est faible, l'icône ("Batterie Faible") s'affiche pour signaler que la batterie doit être rechargée. Pour recharger la batterie, connectez la fiche micro USB au port (11) situé à l'arrière de la radio, puis connectez l'autre extrémité à une source d'alimentation électrique fournie avec une sortie DC 5V.

La LED (15) s'allume en rouge pour indiquer que la batterie est en cours de charge. La charge complète est atteinte au bout de 5 heures environ.

**Remarque:** lorsque la radio ne sera pas utilisée pendant une longue période, rechargez la batterie tous les 2-3 mois afin d'éviter toute perte de performance.

### UTILISER LA RADIO

1. Déplacez le commutateur [POWER] (10) sur ON pour allumer la radio;
2. Sélectionnez la source audio désirée avec le bouton [MODE] (2);
3. (Veuillez consulter les instructions détaillées pour chaque source dans les chapitres suivants);
4. Réglez le volume avec les touches [VOL +/-] (5/6) au niveau souhaité;
5. Pour éteindre la radio, déplacez le commutateur [POWER] (10) sur OFF.

### FONCTIONNEMENT DE LA RADIO FM

1. Sélectionnez le mode "FM" en utilisant le bouton [MODE] (2);
2. Réglez la fréquence sur la station désirée en appuyant les touches [SYNTONISATION +/-] (3/4) ou maintenez enfoncé le bouton (2 secondes) et il recherchera la prochaine station disponible.

### BALAYAGE AUTOMATIQUE:

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [SCAN] (2) (pendant 3 sec.) pour lancer le balayage automatique. Pendant le balayage, la radio enregistrera les stations séquentiellement dans la mémoire.

**RAPPELER UN PRESET:** Appuyez plusieurs fois sur le bouton [PLAY-PAUSE] (1) pour choisir la station préréglée désirée.

### FONCTIONNEMENT DU BLUETOOTH

1. Sélectionnez le mode "BT" en utilisant le bouton [MODE] (2);
2. Appuyez et maintenez enfoncé le bouton [APPARIEMENT] (1) (pendant 3 sec.);
3. Connectez votre appareil portable Bluetooth à l'ID Bluetooth étiqueté comme "TRA-570US/BT";

## FRANÇAIS

4. Vous pouvez maintenant transférer la musique sur le TRA-570US/BT.

**Remarque:** Le contrôle de la musique (lecture, pause, etc.) doit être effectué depuis votre dispositif externe.

**RÉPONSE À UN APPEL TÉLÉPHONIQUE:** Pour répondre à un appel téléphonique lorsque votre appareil est connecté au haut-parleur, appuyez sur le bouton [REPONSE] (1). Pour raccrocher, appuyez à nouveau sur le même bouton.

### FONCTIONNEMENT DE L'USB

1. Brancher un périphérique USB (max. 32GB) dans la [PRISE USB] (12);
2. La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

### Remarque:

- Certains lecteurs mp3 peuvent ne pas être en mesure de jouer. ce n'est pas un défaut du système.
- Pour éviter d'endommager la clé USB, retirez-la uniquement lorsque la radio est éteinte.
- La prise USB n'est pas conçue pour charger des smartphones ou d'autres appareils.

### FONCTIONNEMENT DE LA CARTE TF

1. Brancher une carte TF (max. 32GB) dans la [PRISE TF] (13);
2. La lecture démarre automatiquement à partir de la première piste.

### FONCTIONNEMENT DU AUX-IN

1. Utiliser un câble mâle vers un câble jack mâle de 3,5 mm (non fourni) pour connecter un périphérique audio externe à la [PRISE AUX] (14).
2. Sélectionnez le mode "AUX" en utilisant le bouton [MODE] (2).

**Remarque:** La commande de la musique (lecture, etc.) doit être effectué à partir de cet appareil externe.

### CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

<b>Source d'énergie:</b>	
Batterie intégrée:	Batterie au lithium 2000mAh.
Power Input:	DC 5 V = 1 A.
<b>Couverture de radiofréquence</b>	
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Haut-parleur</b>	
Puissance:	2 x 5 Watt RMS.
<b>Général</b>	
Aux-In:	Prise 3.5mm jack.
Puissance max. rayonnée:	2.5 mW (4 dBm) (Bluetooth).
Versión Prise USB:	USB3.0/200 mA, max.32GB.
Versión Prise TF:	max. 32GB.

Les spécifications peuvent être modifiées sans avis préalable.

### COMMENT ÉLIMINER CE PRODUIT (déchets d'équipements électriques et électroniques)

Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler d'une manière responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.

### MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA DELLE STAZIONI RADIO:

Tenere premuto il tasto [SCAN] (2) (per 3 secondi), la radio avvierà la scansione automatica. Durante il processo la radio salverà le stazioni nella memoria.

**RICHIAMARE UNA STAZIONE MEMORIZZATA:** Premere ripetutamente il tasto [PLAY-PAUSE] (1) per scegliere la stazione desiderata.

### FUNZIONE BLUETOOTH

1. Selezionare "BT" usando il tasto [MODE] (2);
2. Tenere premuto il tasto [ACCOPPIAMENTO] (1) (per 3 secondi);
3. Connettere il proprio dispositivo Bluetooth all'ID Bluetooth "TRA-570US/BT";
4. Ora è possibile trasferire la musica a TRA-570US/BT.

**Nota:** Il controllo della musica (play, ecc) deve essere fatto sul dispositivo esterno.

## ITALIANO

### POSIZIONE DEI COMANDI

1. PLAY - PAUSE / ACCOPPIAMENTO BLUETOOTH / RISPOSTA ALLA CHIAMATA
2. MODE / SCAN BUTTON (MODALITÀ / SCANSIONE AUTOMATICA)
3. SINTONIA - / TRACCIA PRECEDENTE
4. SINTONIA + / PROSSIMA TRACCIA
5. VOLUME -
6. VOLUME +
7. DISPLAY
8. MICROFONO
9. ALTOPARLANTI
10. POWER ON/OFF (ACCENSIONE- SPENNIMENTO)
11. MICRO USB (PER RICARICA DELLA BATTERIA)
12. PORTA USB
13. PORTA TF SCHEDA
14. INGRESSO AUX
15. INDICATORE LED (SEGNALARE LA RICARICA)

### CARICAMENTO DELLA BATTERIA

La radio è alimentata da una batteria al litio integrata. (Un cavo di ricarica è fornito insieme all'unità). Quando il livello della batteria è basso, apparirà l'icona ("Batteria Scarica") per ricordare di ricaricare quest'ultima.

ma. Per ricaricare la batteria, connettere il cavo micro USB alla porta USB (11) posta sul retro della radio, connettere l'altro capo del cavo ad un alimentatore di 5V DC. L'indicatore LED (15) si accenderà in rosso (indica che la batteria si sta caricando). La carica completa viene raggiunta dopo circa 5 ore.

**Nota:** quando la radio non viene utilizzata per un lungo periodo di tempo, si prega di ricaricare la batteria ogni 2-3 mesi in modo da evitare la diminuzione della resa della batteria.

### UTILIZZO DELLA RADIO

1. Spostare l'interruttore [POWER] (10) su ON per accendere l'apparecchio;
2. Selezionare la modalità desiderata con il tasto [MODE] (2);
3. (Vedi istruzioni dettagliate per ogni sorgente nei prossimi capitoli);
4. Regolare il Volume con i tasti [VOL +/-] (5/6) al livello desiderato;
5. Per spegnere la radio spostare l'interruttore [POWER] (10) su OFF.

### ASCOLTO DELLA RADIO FM

1. Selezionare "FM" usando il tasto [MODE] (2);
2. Regolare la stazione desiderata con i tasti [SINTONIA +/-] (3/4) oppure tenere premuto (2 secondi) il tasto per scansionare la prossima/precedente stazione radio disponibile.

### MEMORIZZAZIONE AUTOMATICA DELLE STAZIONI RADIO:

Tenere premuto il tasto [SCAN] (2) (per 3 secondi), la radio avvierà la scansione automatica. Durante il processo la radio salverà le stazioni nella memoria.

**RICHIAMARE UNA STAZIONE MEMORIZZATA:** Premere ripetutamente il tasto [PLAY-PAUSE] (1) per scegliere la stazione desiderata.

### FUNZIONE BLUETOOTH

1. Selezionare "BT" usando il tasto [MODE] (2);
2. Tenere premuto il tasto [ACCOPPIAMENTO] (1) (per 3 secondi);
3. Connettere il proprio dispositivo Bluetooth all'ID Bluetooth "TRA-570US/BT";
4. Ora è possibile trasferire la musica a TRA-570US/BT.

**Nota:** Il controllo della musica (play, ecc) deve essere fatto sul dispositivo esterno.

### RISPOSTA AD UNA CHIAMATA TELEFONICA:

Per rispondere ad una chiamata telefonica mentre il telefono è collegato alla radio, premere il tasto [RISPOSTA] (1). Per chiudere la chiamata premere nuovamente lo stesso tasto.

### RIPRODUZIONE DA USB

1. Collegare una memoria USB (max. 32GB) nell'apposita [PORTA USB] (12);
2. La riproduzione parte automaticamente dal primo brano.

### Nota:

- Alcuni lettori MP3 potrebbero non essere capaci di riprodurre i file tramite la presa USB. Questo non è dovuto ad un malfunzionamento del sistema.
- Per evitare danni alla memoria USB, rimuoverla solo quando la radio è spenta.
- La presa USB non è progett

## ESPAÑOL

### LOCALIZACIÓN DE LOS CONTROLES

- PLAY-PAUSE / EMPAREJAMIENTO BLUETOOTH / RESPUESTA A LA LLAMADA
- MODE (MODO) / BUSQUEDA
- SINTONIZACIÓN - / CANCION ANTERIOR
- SINTONIZACIÓN + / CANCION SIGUIENTE
- VOL - (VOLUMEN -)
- VOL + (VOLUMEN +)
- PANTALLA LCD
- MICRÓFONO
- ALTAVOZ
- POWER ON/OFF (ENCENDER - APAGAR)
- PUERTA DE CARGA USB (PARA CARGAR LA BATERIA INTEGRADA)
- TOMA USB
- TOMA TF CARD
- ENTRADA AUX
- INDICADOR LED (PARA LA CARGA DE LA BATERIA)

### CARGA DE LA BATERÍA

La radio funciona mediante una batería de litio incorporada. (Se proporciona un cable USB cable dentro del embalaje del producto). Cuando la batería esté baja, aparecerá el icono ("Batería baja") para avisarle que debe recargar la 🔌 batería.Para recargar la batería, conecte el enchufe micro USB a la entrada (11) situada en la parte posterior de la radio, conecte el otro extremo a una fuente de alimentación de 5V CC. Se iluminará una luz LED (15) roja que indica que la batería está cargando. La carga completa se alcanza después de alrededor de 5 horas.

**Nota:** cuando la radio no se utilizará durante un largo período de tiempo, recargue la batería cada 2-3 meses para evitar la pérdida de rendimiento de la batería.

### USO DE LA RADIO

- Mueva el interruptor **[POWER]** (10) a ON para encender la radio;
- Seleccione la fuente de audio deseada con el boton **[MODE]** (2);
- (Consulte las instrucciones detalladas para cada fuente en los siguientes capítulos);
- Ajuste el volumen al nivel deseado mediante los botones **[VOL +/-]** (5/6);
- Para apagar la radio, mueva el interruptor **[POWER]** (10) a OFF.

### FUNCIONAMIENTO DE LA RADIO FM

- Seleccione el modo “FM” usando el boton **[MODE]** (2);
- Ajuste la frecuencia de la emisora deseada pulsando los botones **[SINTONISACIÓN +/-]** (3/4) o pulse y mantenga pulsado (2 segundos) el botón y buscará la próxima emisora disponible.

#### BUSQUEDA AUTOMÁTICO:

Pulse y mantenga el botón **[SCAN]** (2) (durante 3 seg.) para iniciar la búsqueda. Durante el proceso la radio guardará las estaciones secuencialm. en la memoria.

**ESCUCHAR UNA ESTACIÓN PRESINTONIZADA:** Presione repetidamente el boton **[PLAY-PAUSE]** (1) para elegir la emisora presintonizada deseada.

### OPERACIÓN BLUETOOTH

- Seleccione el modo “BT” usando el boton **[MODE]** (2);
- Pulse y mantenga el botón **[EMPAREJAMIENTO]** (1) (durante 3 segundos);
- Conecte su dispositivo portátil Bluetooth a la ID

## ESPAÑOL

Bluetooth etiquetada como "TRA-570US/BT";

4. Ahora puede transferir la música al TRA-570US/BT.

**Nota:** El control de la música (reproducción, pausa, etc.) debe realizarse desde su dispositivo externo.

#### RESPONDER A UNA LLAMADA TELEFÓNICA:

Para responder a una llamada telefónica cuando su dispositivo está conectado al altavoz, presione el botón **[RESPUESTA]** (1). Para colgar la llamada, presione nuevamente el mismo botón.

### REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO USB

- Conecte un dispositivo USB (max. 32GB) en la **[TOMA USB]** (12).
- La reproducción se iniciará automáticamente desde la primera pista.

**Nota:**

- Es posible que algunos reproductores de mp3 no puedan reproducirse a través del conector usb. esto no es una función de maul del sistema.
- Para evitar daños a la memori USB, quítela solo cuando la radio esté apagada.
- La toma USB no está diseñada para cargar teléfonos u otros dispositivos.

### REPRODUCCIÓN DE UN DISPOSITIVO TF

- Conecte un dispositivo TF (max. 32GB) en la **[TOMA TF]** (13).
- La reproducción se iniciará automáticamente desde la primera pista.

### AUX-IN

- Use un conector jack macho macho de 3,5mm (no incluido) para conectar cualquier dispositivo de audio externo mediante la **[ENTRADA AUX]** (14);
- Seleccione "AUX" usando el boton **[MODE]** (2).

**Nota:** El control de la reproducción (play, pause, etc.) ha de realizarse desde su dispositivo externo.

### ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Batería Integrada:	Batería de Litio 2000mAh.
Fuente de alimentación:	DC 5 V = 1 A.
<b>Cobertura de radiofrecuencia</b>	
FM:	87.5 - 108 MHz.
<b>Altavoz</b>	
Potencia de salida:	2 x 5 Watt RMS.
<b>General</b>	
Entrada Aux-In:	3.5mm jack.
Potencia máx radiada (BT):	2.5 mW (4 dBm).
Versión Toma USB:	USB3.0/200mA, max.32GB.
Versión Toma TF:	max. 32GB.

Las características tecnicas estan sujetas a cambios sin aviso previo.

**ELIMINACIÓN CORRECTA DE ESTE PRODUCTO (material electrico y electrónico de descarte)**
La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posi bl e es daños al medi o ambi ente o a l a sal u humane que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adqui ri eron el producto, o con l a as autori dades l ocal es pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.

## NEDERLANDS

**PLAATS VAN DE CONTROLES**

- PLAY-PAUSE / B.TOOTH-KOPPELING / TELEFOONPROEJ BEANTWOORDEN
- MODE (FUNCTIE) / SCANNEN
- AFSTEM - / VORIG LIED
- AFSTEM + / VOLGENDE LIED
- VOLUME -
- VOLUME +
- LCD-DISPLAY
- MICROFOON
- LUIDSPREKER
- POWER ON-OFF (AAN - UIT)
- USB-OPLAADPOORT (VOOR HET OPLADEN VAN DE INGEBOUWDE BATTERIJ)
- USB-AANSLUITING
- TF CARD-AANSLUITING
- AUX-AANSLUITING
- LED-INDICATOR (VOOR HET OPLADEN VAN DE BATTERIJ)

### DE ACCU OPLADEN

De radio wordt gevoed door de ingebouwde lithiumbatterij. (Een USB-kabel wordt meegeleverd). Als de batterij bijna leeg is, verschijnt "Batterij bijna leeg" om u aan het opladen van de 🔌 batterij te herinneren. Om de batterij op te laden, sluit u de micro-USB-stekker aan op de aansluiting (11) aan de achterkant van de radio en sluit u het andere uiteinde aan op een 5V DC voedingsbron. De LED (15) gaat rood branden om aan te geven dat de batterij wordt opgeladen. De volledige lading wordt bereikt na ongeveer 5 uur.

**Let op:** wanneer de radio gedurende langere tijd niet zal worden gebruikt, laadt u de batterij elke 2-3 maanden op om te voorkomen dat de prestaties van de batterij achteruitgaan.

### OM DE RADIO TE GEBRUIKEN

- Verplaats de **[POWER]**-schakelaar (10) naar ON om het apparaat in te schakelen;
- Selecteer de gewenste audiobron met de **[MODE]** knop (2);
- (Zie gedetailleerde instructies voor elke bron in de volgende hoofdstukken);
- Stel de **[VOL +/-]** (5/6) in op het gewenste niveau;
- Om de radio uit te schakelen, Verplaats de **[POWER]** -schakelaar (10) naar OFF.

### BEDIENING FM-RADIO

- Kies “FM” mode met de **[MODE]** (2) toets;
- Met de **[AFSTEM +/-]**-knop (3/4) stelt u de radiofrequentie in op de gewenste zender or Houd de knop ingedrukt (2 seconden) en het apparaat scant naar de volgende beschikbare zender.

**AUTO SCANNEN:**

Drukt op de **[SCAN]**-knop (2) (gedurende 3 seconden) om met scannen te beginnen. Tijdens het scanproces slaat de radio de gescande stations sequentieel op in het geheugen.

**DE PRESET OP TE ROEPEN:**

Druk herhaaldelijk op de knop **[PLAY-PAUSE]** (1) om het gewenste preset te selecteren.

### BLUETOOTH BEDIENING

- Kies “BT” mode door **[MODE]** (2) te gebruiken;
- Drukt u lang op de **[KOPPELING]**-knop (1) (3 sec.);
- Verbind uw Bluet-apparaat met de ID Bluetooth die is gelabeld als "TRA-570US/BT";
- U kunt nu de muziek overbrengen naar de TRA-570US/BT.

**Let op:** Muziekbesturing (afspelen, pauz., enz.) Moet vanaf uw ext. apparaat worden uitgevoerd.

## NEDERLANDS

**ANTWOORD EEN TELEFOONPROEJ:**

Als u een telefoongesprek wilt beantwoorden terwijl uw apparaat is verbonden met de luidspreker, drukt u op de knop **[ANTWOORD]** (1). Druk nogmaals op de knop om het gesprek te beëindigen.

### AFSPELEN VIA USB

- Sluit een USB-apparaat (max. 32GB) aan op de **[USB-AANSLUITING]** (12);
- Het apparaat begint dan het eerste nummer te spelen.

**Let op:**

- Sommige mp3-spelers kunnen mogelijk niet via de USB-aansluiting spelen. dit is geen defect van het systeem.
- Verwijder het alleen wanneer de radio is uitgeschakeld om schade aan het USB-geheugen te voorkomen.
- De USB-aansluiting is niet ontworpen voor het opladen van smartphones of andere apparaten.

### AFSPELEN VIA TF KAART

- Sluit een TF-KAART (max. 32GB) aan op de **[TF-AANSLUITING]** (13);
- Het apparaat begint dan het eerste nummer te spelen.

### AUX-IN

- Gebruik een mannelijke naar mannelijke 3,5 mm-jackkabel (niet meegeleverd) om een extern audioapparaat op de **[AUX-AANSLUITING]** aan te sluiten (14);
- Kies “AUX” mode door **[MODE]** (2) te gebruiken.

**Let op:** Regeling van de muziek (afspelen, pauzeren,enz.) voert u uit op het ext. apparaat.

**TECHNISCHE SPECIFICATIES**

### Stroomvoorziening

Ingebouwde batterij: Lithium Batterij 2000mAh.

Vermogen: DC 5 V = 1 A.

**Dekking van radiofrequentie**

FM: 87.5 - 108 MHz.

**Luidspreker**

**Uitgangsvermogen:** 2 x 5 Watt RMS.

**Algemeen**

Aux-In: 3.5mm jack plug.

Max. uitgestraald vermogen:2.5 mW (4 dBm) (BT).

USB-Aansluiting Versie: USB3.0/ 200mA, max.32GB.

TF-Aansluiting Versie: max. 32GB.

Kenmerken zijn zonder voorafgaande kennisgeving onderhevig aan veranderingen.

**CORRECTE AFVALVERWERKING VAN HET PRODUCT (elektrisch en elektronisch afval)**
Dit symbool dat staat weergegeven op het product en in de documentatie ervan, duidt erop dat het product niet kan worden weggegooid met het gewone huisvuil aan het einde van de levensduur. Om schade aan het milieu of aan de gezondheid door ongewaste afvalverwijdering te voorkomen, dient de gebruiker dit product te scheiden van andere soorten afval op verantwoorde wijze ter bevordering van duurzaam hergebruik van de materiële hulpbronnen. De thuisgebruiker dient contact op te nemen met de verkoper van het apparaat of met de lokale gemeente voor informatie met betrekking tot het scheiden en recyclen van dit type product. Zakelijke gebruikers dienen contact op te nemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de verkoopovereenkomst te raadplegen. Dit product dient niet te worden gemengd met ander bedrijfsafval voor de verwijdering.

## ČEŠTINA

**POPIS OVLÁDACÍHO PANELU**

- PLAY - PAUSE / BLUETOOTH / PŘÍJEM HOVORU
- TLAČÍTKO MODE / SCAN
- TUNING - / SKIP -
- TUNING + / SKIP +
- VOLUME -
- VOLUME +
- LCD DISPLEJ
- MIKROFON
- REPRODUKTORY
- TLAČÍTKO POWER ON / OFF
- DC KONEKTOR (MICRO USB)
- VSTUP USB
- VSTUP TF KARTY
- AUX-IN
- LED INDIKÁTOR (PRO NABÍJENÍ BATERÍÍ)

### NABÍJENÍ BATERIE

Rádio je napájeno vestavěnou lithiovou baterií. (Nabíjecí kabel USB je dodáván v balení produktu). Pokud je baterie vybitá, na displeji se objeví ikona 🔌

Chcete-li 🔌 nabit baterii, připojte konektor micro USB (11) na zadní stranu rádia a druhý konec připojte k napájecímu zdroji 5V OUT v dodávce. LED dioda (15) se rozsvítí červeně, aby se baterie nabíjela. Plné nabití je dosaženo přibližně za 5 hodin.

**Poznámky:** Pokud se rádio nebude používat delší dobu, dobijte baterii.

### PROVOZ RÁDIA

- Nastavte **[POWER]** (10) do polohy ON pro zapnutí přístroje;
- Zvolte požadovaný zdroj zvuku stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);
- (Podrobné pokyny pro každý zdroj naleznete v následujících kapitolách);
- Nastavte hlaslost tlačítky **[VOL +/-]** (5/6) na požadovanou úroveň;
- Nastavte **[POWER]** (10) do polohy OFF pro vypnutí přístroje.

### OVLÁDÁNÍ FM RÁDIA

- Zvolte režim "FM" opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);
- Nastavte rádiovou frekvenci na požadovanou stanici stisknutím tlačítek **[TUNING +/-]** (3/4) nebo stisknutím a podržením (2 vteřin) tlačítek nalaďte předchozí / další dostupnou stanici.

**AUTOMATICKÉ UKLÁDÁNÍ STANIC:**

Stiskněte a držte tlačítko **[SCAN]** (2) (po dobu 3 vteřin), rádio automaticky zahájí skenování. Během procesu skenování bude rádio ukládat nalezené stanice jednu po druhé.

**VYVOLÁNÍ PŘEDNASTAVENÉ STANICE:** Stiskněte opakovaně tlačítko **[PLAY-PAUSE]** (1) pro výběr požadované předvolené stanice.

### BLUETOOTH

- Zvolte režim "BT" opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);
- Stiskněte a držte tlačítko **[BLUETOOTH]** (1) (po dobu 3 vteřin);
- Připojte přenosné zařízení Bluetooth k ID Bluetooth označenému jako "TRA-570US/BT";
- Nyní můžete převést hudbu na TRA-570US/BT.

**Poznámka:** Ovládání hudby (přehrávání, pauza atd.) Musí být provedeno z vašeho externího zařízení.

**PŘÍJEM HOVORU:**

Pro uskutečnění hovoru stiskněte tlačítko **[ANSWER]**

## ČEŠTINA

(1). Znova stiskněte tlačítko pro ukončení hovoru.

**USB**

- Připojte zařízení USB (max. 32GB) do zásuvky USB (12);
- Přehrávání se spustí automaticky od první stopy.

**Poznámka:**

- Některý přehrávač mp3 nemusí skladby přehrávat prostřednictvím USB.
- Abyste zabránili poškození paměti USB, odstraňte ji pouze tehdy, když je rádio vypnuté.
- USB vstup není určen pro nabíjení smartphonů nebo jiných zařízení.

### TF

- Vložte TF kartu (max. 32GB) do vstupu pro TF (13);
- Přehrávání se spustí automaticky od první stopy.

### AUX-IN

- Pro připojení externího zvukového zařízení do zásuvky **[AUX-IN]** (14) použijte jeden kabel 3,5 mm jack (není součástí dodávky).
- Zvolte režim "AUX" opakovaným stisknutím tlačítka **[MODE]** (2);

**Poznámka:** Ovládání hudby (přehrávání, pauza atd.) Musí být provedeno z vašeho externího zařízení.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

#### Napájení

Vestavěná baterie: Lithiová baterie 2000mAh.

Vstupní napětí: DC 5 V = 1 A.

**Rádiové frekvenční pokrytí**

FM: 87.5 - 108 MHz.

**Reproduktory**

Výstupní výkon: 2 x 5 Watt RMS.

**Všeobecné**

Aux-In: Konektor 3,5 mm.

BT Max. vyzařovaný výkon:2,5 mW (4 dBm).

USB: USB3.0/ 200mA, max.32GB.

TF: max. 32GB.

Specifikace a konstrukce podléhají možným změnám bez předchozího upozornění z důvodu zlepšení.

## ČEŠTINA

**POPIS OVLÁDACIEHO PANELA**

- PLAY - PAUSE / BLUETOOTH / PRÍJEM HOVORU
- TLAČÍTKO MODE / SCAN
- TUNING - / SKIP -
- TUNING + / SKIP +
- HLASITOSŤ -
- HLASITOSŤ +
- LCD DISPLEJ
- MIKROFON
- REPRODUKTORY
- TLAČÍTKO POWER ON / OFF
- DC KONEKTOR (MICRO USB)
- VSTUP USB
- VSTUP TF KARTY
- AUX-IN
- LED INDIKÁTOR (PRO NABÍJENÍ BATERÍÍ)

### NAPÁJANIE BATERIE

Rádio je napájeno vstavenou lithiovou batériou. (Nabíjecí kábel USB je dodáván v balení produktu). Ak je batéria vybitá, ikona sa zobrazí na displeji. Ak chcete nabíjať 🔌 batériu, pripojte konektor mikro USB (11) na zadnú stranu rádia a druhý koniec zapojte do napájacieho zdroja 5V OUT v dodávke. LED dióda (15) sa rozsvieti červené, aby sa nabíjala batéria. Plné nabití je dosiahnuté približne za 5 hodín.

**Poznámky:** Ak sa rádio nebude používať dlhšie, dobijte batériu

### PREVÁDZKA RÁDIA

- Nastavte **[POWER]** (10) do polohy ON pre zapnutie prístroja;
- Zvolte požadovaný zdroj zvuku stlačením tlačítka **[MODE]** (2);
- (Podrobné pokyny pre každý zdroj nájdete v nasledujúcich kapitolách);
- Nastavte hlaslosť tlačítkom **[VOL - / +]** (5/6) na požadovanú úroveň;
- Nastavte **[POWER]** (10) do polohy OFF pre vypnutie prístroja.

### OVLÁDANIE FM RÁDIA

- Zvolte režim "FM" opakovaným stláčaním tlačítka **[MODE]** (2);
- Nastavte rádióvu frekvenciu na požadovanú stanicu stlačením tlačítka **[TUNING +/-]** (3/4) alebo stlačením a podržaním (2 sekundy) tlačidla nalaďte predchádzajúcu / nasledujúcu dostupnú stanicu.

**AUTOMATICKÉ UKLADANIE STANÍC:** Stlačte a podržte tlačidlo **[SCAN]** (2) (po dobu 3 sekúndy), rádio začne automaticky skenovať. Počas procesu skenovania bude rádio ukladať nájdené stanice jednu po druhej.

**VYVOLANIE PREDNASTAVENEJ STANICE:**

Pre výber požadovanej predvolenej stanice stlačte opakovane tlačidlo **[PLAY-PAUSE]** (1).

### BLUETOOTH

- Zvolte režim "BT" opakovaným stláčaním tlačítka **[MODE]** (2);
- Stlačte a podržte tlačidlo **[BLUETOOTH]** (1) (po dobu 3 sekúndy);
- Pripojte prenosné zariadenie Bluetooth k ID Bluetooth označenému ako "TRA-570US/BT";
- Teraz môžete previesť hudbu na TRA-570US/BT.

**Poznámka:** Ovládanie hudby (prehrávanie, pauza atď.) Musia byť vykonané z vášho externého zariadenia.

**PRÍJEM HOVORU:**

Znova stlačte tlačidlo pre ukončenie hovoru.

## SLOVENSKÝ

### USB

- Připojte zariadenie USB (max. 32GB) do zásuvky **[USB]** (12);
- Prehrávanie sa spustí automaticky od prvej stopy.

**Poznámka:**

- Niektorý prehrávač mp3 nemusí skladby prehrávať prostredníctvom USB.
- Aby ste zabránili poškodeniu pamäti USB, odstráňte ju len vtedy, keď je rádio vypnuté.
- USB vstup nie je určený pre nabíjanie smartfónov alebo iných zariadení.

### TF

- Připojte zariadenie TF kartu (max. 32GB) do zásuvky **[TF]** (13);
- Prehrávanie sa spustí automaticky od prvej stopy.

### AUX-IN

- Pre pripojenie externého zvukového zariadenia do zásuvky **[AUX-IN]** (14) použite jeden kábel 3,5 mm jack (nie je súčasťou dodávky).
- Zvoľte režim "AUX" opakovaným stláčaním tlačítka **[MODE]** (2);

**Poznámka:** Ovládanie hudby (prehrávanie, pauza atď.) Musia byť vykonané z vášho externého zariadenia.

### TECHNICKÉ ÚDAJE

#### Napájanie

Vstavaná batéria: Litiová Batéria 2000mAh.

Napájaci vstup: DC 5 V = 1 A.

**Rádiové frekvenčné pokrytie**

FM: 87.5 - 108 MHz.

**Reproduktorov**